

## Plann d'atuaziun - ann de scora 2017 - 2018

| descrizione dettagliata<br>detaillierte Beschreibung                                       | coordinatori<br>Koordinatoren | classi<br>Klassen | periodo<br>Zeitraum      |
|--|-------------------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>Jites:</b> altonn y aisciöda  | düc i insegnanc               | dötes             | setëmber y ma            |
| <b>Festes:</b> S.Martin, San Micurá,<br>rorate, festa da Nadé,<br>Carnescé, festa di lëgns | düc i insegnanc               | dötes             | ia por l'ann             |
| Hallo Auto!  | Miterrutzner Herta            | IV y V            | setëmber                 |
| Proa d'evacuaziun  | düc i insegnanc               | dötes             | otober                   |
| Schulkino  | düc i insegnanc               | dötes             | novëmber                 |
| Incuntades cun la scolina:<br>tratan l'ann de scora  | Pescoll Renè                  | I                 | plü iadi ia por<br>l'ann |
| Proiec cun la biblioteca Sas<br>dla Crusc  | Miterrutzner Herta            | III y IV          | novëmber                 |
| Proiet: frutta e verdura nelle<br>scuole   | düc i insegnanc               | dötes             | döt l'ann de scora       |
| Proiet de movimënt   | düc i insegnanc               | dötes             | n iade al mëis           |
| Proiet: Der Schatz in mir  | düc i insegnanc               | dötes             | aisciöda                 |
| Milchprojekt   | Susan Rubatscher              | III               | invern 2018              |
| Apfelprojekt   | Miterrutzner Herta            | IV                | invern 2018              |
| Malwettbewerb  | düc i insegnanc               | dötes             | la por l'ann             |
| Schokokoffer   | Burchia Stefanie              | V                 | merz                     |
| Bananenkoffer  | Pescoll Renè                  | I y II            | merz                     |
| Proiet de solidarieté cun<br>Pia Pedevilla   | düc i insegnanc               | dötes             | Pasca                    |
| Jí a Dietenheim a fá pan   | Vittur Michaela               | II                | dan la Pröma             |
| Proiet: Soziales Lernen  | Schuen Angelika               | III               | 2. semester              |
| Cianté por la Pröma<br>S.Comuniun  | Burchia Stefanie              | dötes             | 2. semester              |
| Presentaziun di stromënc dla<br>musiga   | düc i insegnanc               | dötes             | aisciöda 2018            |
| Klimareise   | Miterrutzner Herta            | IV y V            | aisciöda 2018            |
| Besuch einer Gärtnerei   | Miterrutzner Herta            | III y IV          | aisciöda 2018            |
| Fahrradführerschein  | Burchia Stefanie              | IV y V            | aisciöda 2018            |
| Pinocchio in bici  | Burchia Stefanie              | IV y V            | aisciöda 2018            |
| Vijita al Comun  | insegnanc de V                | V                 | aisciöda 2018            |
| Lesenacht  | insegnanc de V                | V                 | fin dla scora            |
| De dl sport  | dötes                         | dötes             | fin dla scora            |

**Plann d'atuaziun - ann de scora 2017 – 2018**

| descrizione <u>dettagliata</u><br><u>detaillierte</u> Beschreibung   | coordinatori<br>Koordinatoren                        | classi<br>Klassen | periodo<br>Zeitraum         |
|--|--|-------------------|-----------------------------|
| Jita d'altonn  | düc  | dötes             | Otober '17                  |
| Festa de San Micurá  | düc  | dötes             | 06.12.'17                   |
| Proiet de movimënt con Rungger Lorenz  | düc  | dötes             | la por l'ann                |
| Carnescé<br>(jüc a scora y sfilata en maschera por le paisc)   | düc  | dötes             | Jöbia Grassa'18             |
| Preparaziun dles cianties por la 1. S. Comuniun con i scolars  | Pezzei Sabine<br>Moling Esther                       | dötes             | Aisciöda '18                |
| Festa dai lëgns (membri dla forestale cunta sora la natöra)  | düc  | dötes             | Aisciöda '18                |
| Proa d'evacuaziun<br>(intern)  | düc  | dötes             | 13.10.'17                   |
| Festa da Nadé (teatri, cianties, poesies y rezitaziuns)  | düc  | dötes             | 22.12.'17                   |
| Fa pan a Dietenheim(iade col bus de linea a Dietenheim, spligaziuns d'en referënt co accompagnëia i scolars)       | Miterrutzner M.<br>Rita                              | 2°                | 02.05.'18                   |
| Apfel- und Milchprojekt<br>(Referent stellt das Projekt in der Schule vor; Apfelverkostung)                        | Ties Kerstin<br>Banhero<br>Cristina                  | 3°+ 4°            | Januar '18                  |
| Vijita ala Ciasa dal Parch Natural a Al Plan (iade col bus de linea y accompagnamënt con en espert)                | Gravino Emanuel                                      | 3°                | Aisciöda '18                |
| Schulkinderkino: „Heidi“   | alle   | alle              | Januar '18                  |
| Curs de paslunch (iade col bus de linea a S. Ciascian, 5 x 1,5h con en maester de paslunch)                        | Canins Irene   | 4° + 5°           | Invern'18                   |
| Patent dla roda  | Ties Kerstin<br>Pezzei Sabine                        | 4° + 5°           | Aisciöda '18                |
| Vijites ala scolina  | Ellecosta Natalia                                    | 1°                | la por l'ann de scora       |
| Bewegtes Lernen(Geschicklichkeits-u.Gleichgewichtsspiele, Musik und Tanz)<br>mit der Referentin Claudine Saltuari  | Campei Sara  | 2°                | Oktober u. November '17     |
| Klimareise(„Ausflug“ in die verschiedenen Klimazonen der Erde; organisierter Bus, Bruneck)                         | Ties Kerstin   | 5°                | la por l'ann                |
| Corriamo insieme(attività sportiva a Riscone e Bressanone)   | Canins Irene   | 4°                | Primavera '18               |
| La natöra fora por les sajuns(leziuns te scora y te bosch)   | Ellecosta Natalia<br>Moling Maria<br>Gravino Emanuel | 1°, 2° y 3°       | la por l'ann                |
| Hallo Auto (Projekt wird in der Schulzone abgehalten)  | Ties Kerstin   | 4° + 5°           | September '17               |
| Dombesichtigung in Brixen (Fahrt mit Linienbus; Führung mit einem Priester)  | Miterrutzner M.<br>Rita                              | 5°                | Dezember '17                |
| Theaterwerkstatt mit Erika Castlunger (Thema: Freundschaft und Weihnachten)  | Banhero<br>Cristina<br>Ties Kerstin                  | 3° + 4°           | Dezember '17<br>Februar '18 |
| Vijites ala biblioteca Sas dla Crusc (La Ila)  | düc  | dötes             | la por l'ann de scora       |
| Sicurezza sulla neve con i Carabinieri di La Villa   | Canins Irene   | dötes             | Marzo '18                   |
| Maiausflug(Fahrt mit einem org. Bus nach Teis, dort Besichtigung des Mineralienmuseums mit einem Experten)         | Miterrutzner M.<br>Rita                              | 1°, 2° + 3°       | 29.05.'18                   |
| Maiausflug(Fahrt mit einem org. Bus nach Siebeneich, dort Besichtigung des Museums „Planet Drum“ von M.Castlunger) | Pezzei Sabine  | 4° + 5°           | 29.05.'18                   |
| Proiet de müjiga „Circle Songs“ con Lucia Kastlunger   | Pezzei Sabine  | 4° + 5°           | la por l'ann                |
| Frutta nella scuola (progetto alimentazione sana)  | düc  | düc               | la por l'ann                |
| De dal sport (jüc a grups tla zona sportiva a La Ila)  | Canins Irene   | dötes             | Jügn '18                    |

## Plann d'atuaziun - ann de scora 2017 – 2018

| Descrizione <u>dettagliata</u><br><u>detaillierte</u><br>Beschreibung | coordinatori<br>Koordinatoren              | classi<br>Klassen  | periodo<br>Zeitraum        |
|---|--|--------------------|----------------------------|
| Jita da d'altonn(Dlira - Rü)  | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | Setëmbra 2017              |
| Dedla nëi cun les ciaspes   | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | Invern 2018                |
| Jita de ma  | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | Ma 2018                    |
| Festa de S. Micurá  | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | 06/12/2017                 |
| Festa da Nadé y aziun de solidarité                                   | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | Dezëmbra 2017              |
| Carlascé (jöbia grassa)   | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | 08/02/2018                 |
| Festa di lëgn   | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | Aisciöda 2018              |
| „Die ganze Klasse läuft“<br>a Reischach                               | Pescollderungg Hubert<br>Castlunger Monica | V.                 | 20/09/2017                 |
| „Jöbia sana“  | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | 2017-2018                  |
| Progetto Latte 2017/2018<br>e Progetto Mela 2017/2018                 | Rungger Brigitte<br>Verginer Judith        | III.<br>IV.        | 2017-2018                  |
| Proiet: movimënt cun Lorenz<br>Clara                                  | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | 2017-2018                  |
| Bananenkoffer   | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | Invern 2018                |
| Deboriada te biblioteca da<br>La Ila cun Rossana Todesco              | Rungger Brigitte<br>Verginer Judith        | III. - IV.         | 3 y 10.10.2017             |
| Proiet: «Der Schatz in mir»<br>cun Monika Delmonego                   | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | Otober y<br>novëmbra 2017  |
| Le monn di andri de Conturines  | Düc i maestri + Herwig<br>Prinoth          | I.-II.-III.-IV.-V. | 19.09.2017                 |
| Gli Orsi della Luna e altre storie<br>(te museo)                      | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | Novëmbra 2017              |
| Proa d'evacuaziun   | Maestri + Stüdafüch                        | I.-II.-III.-IV.-V. | 6.10.2017                  |
| Incuntada cun le campiun de jore<br>Alex Ploner                       | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | Altonn 2017                |
| Hallo Auto  | Verginer Judith<br>Castlunger Monica       | IV - V.            | Setëmbra 2017              |
| Patent dla roda   | Verginer Judith<br>Castlunger Monica       | IV - V.            | Aisciöda 2018              |
| Vivat Sebatum   | Verginer Judith<br>Castlunger Monica       | IV.-V.             | Aisciöda 2018              |
| Kinderkino: Film “Paddington”   | Düc i maestri                              | I.-II.-III.-IV.-V. | 04.04.2018                 |
| Incuntades cun la scolina   | Maestres de I.                             | I.                 | Fora por l'ann de<br>scora |
| De dla porta daverta tla scora<br>mesana a La Ila                     | Maestri de V.                              | V.                 | Aisciöda 2018              |
| Proiet sura l'India   | Maestri + 1 uma                            | I.-II.-III.-IV.-V. | 2017-2018                  |

## Plann d'atuaziun - ann de scora 2017 – 2018

| descrizione dettagliata<br>detaillierte Beschreibung   | coordinatori<br>Koordinatoren | classi<br>Klassen | periodo<br>Zeitraum |
|--|-------------------------------|-------------------|---------------------|
| Festes fora por l'ann<br>(San Martin, San Micorá, rorate,<br>Madovines, Prüma Santa Comuniun y i.i.) | Dütes les insegnantes         | 1 - 5             | fora por l'ann      |
| Aziun de solidaritè 1€ al meis (scola<br>Zambia in colauraziun cun l'OEW)                            | Dütes les insegnantes         | 1 - 5             | fora por l'ann      |
| I jun te biblioteca  | Maestres de clas              | 1 - 5             | fora por l'ann      |
| I jun a fã pan   | Vittur Michaela               | 2                 | aisciöda 2018       |
| Hallo Auto   | Flöss Edith y Kostner Maria   | 4-5               | setëMBER 2017       |
| Klassenwettbewerb "Ab ins Weltall"<br>( Volksbank )  | Flöss Edith                   | 5                 | 2.Halbjahr          |
| Colauraziun cun la scolina   | Schmid Sonja                  | 1                 | fora por l'ann      |
| Leziuns defora tl urt dla scola  | Dütes les insegnantes         | 1 - 5             | fora por l'ann      |
| Milchprojekt   | Moroder Sofia                 | 3                 |                     |
| Die ganze Klass läuft  | Nagler Angelica               | 5                 | 20.09.2017          |
| Arpizè te palestra a La Ila<br>(Alpine Guides Corvara)   | Nagler Angelica               | 5                 | aisciöda 2018       |
| Vijita al Parch natural Al Plan<br>Mostra: der Rothirsch   | Nagler Angelica               | 4                 | 20.10.2017          |
| Zusammenarbeit mit Eltern/ Großeltern  | Moroder Sofia                 | 3                 | invern/aisciöda     |
| Erlebniswelt Sport ( Brixen)   | Nagler Angelica               | 4                 | aisciöda            |
| Schulkino  | Dütes les insegnantes         | 1 - 5             | 10.01.2018          |
| Vijita al museo ladin  | Insegnantes de 5              | 5                 | aisciöda            |
| Proa d'evacuaziun  | Dütes les insegnantes         | 1 - 5             | otober              |
| Jites altonn, ma   | Dütes les insegnantes         | 1 - 5             | fora por l'ann      |
| Apfelprojekt   | Nagler Angelica               | 4                 | altonn              |

|  |                              |         |                |
|--|------------------------------|---------|----------------|
| Schule am Bauernhof  | Craffonara Verena            | 2       | aisciöda       |
| Incontro con l'autore Sandro Natalini "La storia della vita" | Kostner Maria                | 3, 4, 5 | altonn         |
| Ativité motoria cun Lorenz Clara                             | Dütes les insegnantes        | 1-5     | fora por l'ann |
| Fahrradführerschein  | Maria Kostner y Edith Flöss  | 4-5     | aisciöda       |
| Bananenkoffer  | Maria Kostner                | 4       | aisciöda       |
| Schokokoffer   | Edith Flöss                  | 5       | aisciöda       |
| Referat sura l'India   | Dütes les insegnantes        | 1-5     | fora por l'ann |
| Pastelné cun Pia Pedevilla                                   | Schmid Sonja y Kostner Maria | 1-4     | 24.10.17       |

## Plann d'atuaziun - ann de scora 2017 - 2018

| descrizione<br>Beschreibung                | coordinatori<br>Koordinatoren | classi<br>Klassen | periodo<br>Zeitraum |
|--|-------------------------------|-------------------|---------------------|
| Proiet de solidarieté                      | Rudi Moling                   | dötes             | Altonn              |
| Schoko-Koffer                              | Rudi Moling                   | dötes             | 21.11.17            |
| Proiet : Peru                              | Rudi Moling                   | dötes             | Altonn              |
| Zeichenwettbewerb - Bruneck                | Rudi Moling                   | 5. Kl.            | November            |
| Giornata della floricoltura                | Ruth Frenes                   | 3. classe         | 27.02.18            |
| Proa de evacuaziun cun la Crusc<br>Blancia | Rudi Moling                   | dötes             | 06.10.17            |
| Fahrradführerschein                        | Rudi Moling                   | 4. y 5. classa    | Frühjahr            |
| Die ganze Klasse läuft                     | Kathrin Comploj               | 5. Klasse         | 20.10.17            |
| Carlascé                                   | Rudi Moling                   | dötes             | Jöbia Grassa        |
| De dla nêi                                 | Rudi Moling                   | dötes             | Jená - forá         |
| Incuntada cun la scolina                   | Veronica Moling               | 1. classa         | ann de scora        |
| Vijita ala biblioteca<br>"Sas dla Crusc"   | düc                           | dötes les cl.     | ann de scora        |
| De dla porta daverta a San Martin          | Kathrin Comploj               | 5. classa         | aisciöda            |
| Leziuns alaleria                           | düc                           | dötes les cl.     | ann de scora        |
| Apfelaktion                                | Rudi Moling                   | 4. classa         | Forà                |
| Milchaktion                                | Ruth Frenes                   | 3. classa         | Forà                |
| Hallo Auto                                 | Rudi Moling                   | 4. y 5. classa    | altonn              |
| Jita d'altonn, jita de má                  | düc                           | düc               | ann de scora        |
| Proiet movimënt                            | düc                           | düc               | ann de scora        |
| Madovines                                  | düc                           | düc               | Nadé                |
| Cianté y comunité<br>(Veronica Rubatscher) | düc                           | düc               | Merz, aurí y ma     |
| Teater da Nadé                             | düc                           | düc               | Nadé                |

## Plann d'atuaziun 2017/18

| <i>Tema</i>                | <i>Titul</i>   | <i>Descriziun</i>  | <i>Coordinadusc</i>  | <i>Tl.</i>  | <i>Perioda</i>  |
|----------------------------|--|--|--|-------------|-----------------|
| Ed. ala sanité             | <b>Dé dla prevenziun dla nëi</b>                           | Ref. vëgn te aula magna y dedo sön pista   | Agreiter Katharina   | 2.          | Dezëmbër        |
| Ed. ala sanité             | <b>Curs de prüm aiüt</b>                                   | I scolars va te Sënta dla Crusc Blanca da La Ila   | Agreiter Katharina   | 3.          | Jügn            |
| Ed. ala sanité             | <b>Educazione all'affettività</b>                          | Intern   | Insegnanc de talian  | Dütes       | Intartan l'a.s. |
| Ed. ambientala             | <b>Wasserleben/Wald</b>                                    | Intern   | Crazzolar Margot, Leitner Susanne                          | 2.          | Má - jügn       |
| Ed. ambientala             | <b>Raccolta differenziata</b>                              | Abfall-wege Ref. Umweltagentur   | Taibon Klaus, Irsara Barbara                               | 1. y 2., 3. | Intartan l'a.s. |
| Ed. cittadinanza           | <b>Soziales Lernen</b>                                     | Intern   | Crazzolar Margot   | 3b          | Otober-nov.     |
| Ed. stradala               | <b>Il pedone ed il ciclista</b>                            | Intern   | Coordinadusc de tlassa                                     | 1. y 2.     | Intartan l'a.s. |
| Segurëza te scora          | <b>Proa d'evacuaziun</b>                                   | Intern   | Crazzolar Claudia  | Dütes       | Otober          |
| Orientamënt scol. y prof.  | <b>Besichtigung der Handwerksbetriebe</b>                  | “HGV/LVH” tëgn en referat te aula magna y dedo vijita ti posc de laur  | Crazzolar Claudia  | 3.          | Dezember        |
| Orientamënt scol. y prof.  | <b>Berufsberaterin</b>                                     | Klassenbesuche und Elternsprechtag   | Crazzolar Claudia  | 3.          | Novëmbër        |
| Orientamënt scol. y prof.  | <b>Dé dla porta daverta-Scores Altes La Ila</b>            | I scolars dles 3. tlasses SM va a vjité les SA   | Düc i insegnanc  | 3.          | Novëmbër        |
| Orientamënt scol. y prof.  | <b>Dé dla porta daverta-Scora mesana La Ila</b>            | I scolars dles 5. tlasses SE vëgn a vjité la SM  | Düc i insegnanc  | 1.          | Jügn            |
| Promozium dla letüra       | <b>Autorenbegegnung</b>                                    | Incuntada cun n autur  | Miribung Monika, Obojes Valentina                          | 1. y 2.     | Novëmbër        |
| Promozium dla letüra       | <b>Vijita dla biblioteca publica</b>                       | A La Ila   | Insegnanc de talian  | 1.          | Má - jügn       |
| Promozium dla letüra       | <b>Scrittura creativa, kreatives Schreiben, Leseschatz</b> | Intern   | Pescollderrungg Ulrike, Miribung Monika, Crazzolar Claudia | 2.          | Intartan l'a.s. |
| Sport                      | <b>Attività sportive</b>                                   | sci nordico (1. classi), ciaspolata (2. classi), hockey (2. classi) pattinaggio (3. classi), sci alpino, nuoto, tennis, calcetto, atletica leggera | Agreiter Katharina   | Dütes       | Intartan l'a.s. |
| Ed. ala legalité           | <b>Navigazione sicura in Internet</b>                      | Incontro con la Polizia Postale Comunicazioni Bz   | Düc i insegnanc  | 1.          | Merz            |
| Ed. ala legalité           | <b>La legalità</b>   | Incontro con l'Arma dei Carabinieri di La Villa  | Düc i insegnanc  | Dütes       | Má              |
| Solidarieté                | <b>Aziun de solidarieté</b>                                | Filipines  | Düc i insegnanc  | Dütes       | Intartan l'a.s. |
| Religiun                   | <b>Vijita dla Dlijia</b>                                   | A La Ila   | Tavella Konrad, Irsara Stefan                              | 1.          | Otober          |
| Jita                       | <b>Jita da d'altonn</b>                                    | Mostra a San Ciascian, Biblioteca Bornech y Volksmuseum  | Düc i insegnanc  | 1. y 2., 3. | Setëmbër        |
| Jita                       | <b>Jita de má</b>  |  | Düc i insegnanc  | Dütes       | Má              |
| Promozium al plurilinguism | <b>Proiet Musical</b>                                      | En colaboraziun cun l'Intendënza Scol. Ladina  | Tavella Konrad   | Dütes       | Intartan l'a.s. |